

## Сообщения, полученные от некоторых государств-членов в отношении их политики в области обращения с плутонием

1. Генеральным директором были получены датированная 23 января 2007 года вербальная нота от Постоянного представительства Германии при МАГАТЭ, датированные 1 февраля 2007 года вербальные ноты от Постоянных представительств Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии и Японии при МАГАТЭ, датированная 7 февраля 2007 года вербальная нота от Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при МАГАТЭ; а также датированная 22 октября 2008 года вербальная нота от Постоянного представительства Бельгии при МАГАТЭ, в которых содержится заявление о том, что в целях обеспечения учета произошедших в последнее время изменений в отношении физической защиты ядерного материала, их правительства будут применять пересмотренный вариант текста пункта 7 “Руководящих принципов обращения с плутонием”, опубликованных в документе INFCIRC/549.

2. В свете просьб, выраженных в вербальных нотах, тексты этих вербальных нот прилагаются для информации всех государств-членов.

**Постоянное представительство  
Федеративной Республики Германии  
при Отделении Организации Объединенных Наций  
и других международных организациях  
Вена**

В ответе просьба ссылаться на № 467.44 GD/467.55  
Нота №: 07/2007

**ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА**

Постоянное представительство Федеративной Республики Германии свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и со ссылкой на "Сообщения, полученные от некоторых государств-членов в отношении их политики в области обращения с плутонием" (опубликованные МАГАТЭ в документе INFCIRC/549) имеет честь заявить следующее.

В целях обеспечения учета произошедших в последнее время изменений в отношении физической защиты ядерных материалов правительство Германии будет применять следующий пересмотренный вариант текста пункта 7 "Руководящих принципов обращения с плутонием", опубликованных МАГАТЭ в документе INFCIRC/549:

7. Применяя меры физической защиты к плутонию при его использовании, хранении и перевозке (включая международную перевозку) правительство Германии будет применять надлежащим образом требования Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) и примечания "Уровни физической защиты", приложенного к этому документу как Приложение А, принимая во внимание рекомендации в отношении физической защиты ядерного материала, опубликованные МАГАТЭ в качестве документа INFCIRC/225 с внесенными в него изменениями.

Г-ну Мохамеду ЭльБарадею  
Генеральному директору  
Международное агентство по атомной энергии  
VIC – A2822  
1400 Вена

Правительство Германии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Германии пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

Вена, 23 января 2007 года

[Печать]

**ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ**

**STEINFELDGASSE 3, A-1190 VIENNA, AUSTRIA    ТЕЛЕФОН: (+43 1) 3704305 (+43 1)3704839, ФАКС: (+43 1)3706626**

---

СРМ-Р-2007-055

Постоянное представительство Китайской Народной Республики при Международном агентстве по атомной энергии свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и со ссылкой на "Сообщения, полученные от некоторых государств-членов в отношении их политики в области обращения с плутонием" (опубликованные МАГАТЭ в документе INFCIRC/549) имеет честь заявить следующее.

В целях обеспечения учета произошедших в последнее время изменений в отношении физической защиты ядерных материалов правительство Китайской Народной Республики будет применять следующий пересмотренный вариант текста пункта 7 "Руководящих принципов обращения с плутонием", опубликованных МАГАТЭ в документе INFCIRC/549:

7. Применяя меры физической защиты к плутонию при его использовании, хранении и перевозке (включая международную перевозку) правительство Китайской Народной Республики будет применять надлежащим образом требования Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) и примечания "Уровни физической защиты", приложенного к этому документу как Приложение А, принимая во внимание рекомендации в отношении физической защиты ядерного материала, опубликованные МАГАТЭ в качестве документа INFCIRC/225 с внесенными в него изменениями.

Правительство Китайской Народной Республики просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Китайской Народной Республики при Международном агентстве по атомной энергии в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

[Печать]

Вена, 1 февраля 2007 года

Генеральному директору  
Международное агентство по атомной энергии  
Вена

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ФРАНЦИИ  
ПРИ ОТДЕЛЕНИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ В ВЕНЕ

№ 68/ONU

Вена, 1 февраля 2007 года

Постоянное представительство Франции при Отделении Организации Объединенных Наций и международных организациях свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и со ссылкой на "Сообщения, полученные от некоторых государств-членов в отношении их политики в области обращения с плутонием" (опубликованные МАГАТЭ в документе INFCIRC/549) имеет честь довести до его сведения следующее.

В целях обеспечения учета произошедших в последнее время изменений в области физической защиты ядерных материалов правительство Франции будет применять изложенный ниже следующий пересмотренный вариант текста пункта 7 "Руководящих принципов обращения с плутонием", опубликованных МАГАТЭ в документе INFCIRC/549:

7. Применяя меры физической защиты к плутонию при его использовании, хранении и перевозке (включая международную перевозку) правительство Французской Республики будет применять надлежащим образом требования Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) и примечания "Уровни физической защиты", приложенного к этому документу как Приложение А, принимая во внимание рекомендации в отношении физической защиты ядерного материала, опубликованные МАГАТЭ в качестве документа INFCIRC/225 с внесенными в него изменениями.

Французское правительство будет признательно, если Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии распространит настоящую ноту для информационных целей среди всех государств-членов.

Постоянное представительство Франции при Отделении Организации Объединенных Наций и международных организациях в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

[печать Постоянного представительства  
Франции при Отделении ООН в Вене]

Г-ну Мохамеду ЭльБарадею  
Генеральному директору  
МАГАТЭ

Andromeda Tower  
Donau-City Strasse 6  
A-1220 Vienna  
Austria  
Телефон: (++43) (1) 260 63-0  
Факс: (++43) (1) 263 6750

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА

Постоянное представительство Японии при международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и со ссылкой на "Сообщения, полученные от некоторых государств-членов в отношении их политики в области обращения с плутонием" (опубликованные МАГАТЭ в документе INFCIRC/549) имеет честь заявить следующее.

В целях обеспечения учета произошедших в последнее время изменений в отношении физической защиты ядерных материалов правительство Японии будет применять следующий пересмотренный вариант текста пункта 7 "Руководящих принципов обращения с плутонием", опубликованных МАГАТЭ в документе INFCIRC/549:

7. Применяя меры физической защиты к плутонию при его использовании, хранении и перевозке (включая международную перевозку) правительство Японии будет применять надлежащим образом требования Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) и примечания "Уровни физической защиты", приложенного к этому документу как Приложение А, принимая во внимание рекомендации в отношении физической защиты ядерного материала, опубликованные МАГАТЭ в качестве документа INFCIRC/225 с внесенными в него изменениями.

Правительство Японии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Японии при международных организациях в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

[Печать]

1 февраля 2007 года  
Вена  
Генеральному директору  
Международного агентства по атомной энергии

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ПРИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ В ВЕНЕ  
Erzherzog-Karl-Strasse 182  
A-1220 Wien  
Tel. (+43 1) 282 53 91, 282 53 93  
Fax. (+43 1) 280 56 87

№ 414-п

Постоянное представительство Российской Федерации при международных организациях в г. Вене свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и со ссылкой на документ МАГАТЭ "Сообщения, полученные от некоторых государств-членов в отношении их политики в области обращения с плутонием" (INFCIRC/549) имеет честь заявить следующее.

В целях обеспечения учета произошедших в последнее время изменений в отношении физической защиты ядерных материалов Правительство Российской Федерации будет применять следующий пересмотренный вариант текста пункта 7 документа МАГАТЭ "Руководящие принципы обращения с плутонием" (INFCIRC/549):

"7. Применяя меры физической защиты к плутонию при его использовании, хранении и перевозке (включая международную перевозку), Правительство Российской Федерации будет применять надлежащим образом требования Конвенции о физической защите ядерного материала и документа "Уровни физической защиты", приложенного к настоящему документу как приложение А, принимая во внимание рекомендации, изложенные в документе МАГАТЭ "Физическая защита ядерных материалов и ядерных установок" (INFCIRC/225/Rev.4), с учетом того, что он может пересматриваться".

Правительство Российской Федерации просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии в целях информирования распространить настоящую ноту среди всех государств-членов.

Постоянное представительство Российской Федерации при международных организациях в г. Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем весьма высоком уважении.

1 февраля 2007 года

Генеральному директору  
Международного агентства по атомной энергии  
г. Вена

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ШВЕЙЦАРИИ  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ**

Исх.: KGI/JET

Нота № 22/2007

Постоянное представительство Швейцарии свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и со ссылкой на "Сообщения, полученные от некоторых государств-членов в отношении их политики в области обращения с плутонием" (опубликованные МАГАТЭ в документе INFCIRC/549) имеет честь заявить следующее.

В целях обеспечения учета произошедших в последнее время изменений в отношении физической защиты ядерных материалов правительство Швейцарии будет применять следующий пересмотренный вариант текста пункта 7 "Руководящих принципов обращения с плутонием", опубликованных МАГАТЭ в документе INFCIRC/549:

7. Применяя меры физической защиты к плутонию при его использовании, хранении и перевозке (включая международную перевозку) правительство Швейцарии будет применять надлежащим образом требования Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) и примечания "Уровни физической защиты", приложенного к этому документу как Приложение А, принимая во внимание рекомендации в отношении физической защиты ядерного материала, опубликованные МАГАТЭ в качестве документа INFCIRC/225 с внесенными в него изменениями.

Правительство Швейцарии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Швейцарии пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

Вена, 1 февраля 2007 года

[Печать]

МАГАТЭ, Вена

Нота №: 13/07

Постоянное представительство Соединенного Королевства свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и со ссылкой на "Сообщения, полученные от некоторых государств-членов в отношении их политики в области обращения с плутонием" (опубликованные МАГАТЭ в документе INFCIRC/549) имеет честь заявить следующее.

В целях обеспечения учета произошедших в последнее время изменений в отношении физической защиты ядерных материалов правительство Соединенного Королевства будет применять следующий пересмотренный вариант текста пункта 7 "Руководящих принципов обращения с плутонием", опубликованных МАГАТЭ в документе INFCIRC/549:

7. Применяя меры физической защиты к плутонию при его использовании, хранении и перевозке (включая международную перевозку) правительство Соединенного Королевства будет применять надлежащим образом требования Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) и примечания "Уровни физической защиты", приложенного к этому документу как Приложение А, принимая во внимание рекомендации в отношении физической защиты ядерного материала, опубликованные МАГАТЭ в качестве документа INFCIRC/225 с внесенными в него изменениями.

Правительство Соединенного Королевства просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Соединенного Королевства пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

[Печать]

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА

ВЕНА

1 февраля 2007 года

## ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА

Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и со ссылкой на "Сообщения, полученные от некоторых государств-членов в отношении их политики в области обращения с плутонием" (опубликованные МАГАТЭ в документе INFCIRC/549) имеет честь заявить следующее.

В целях обеспечения учета произошедших в последнее время изменений в отношении физической защиты ядерных материалов правительство Соединенных Штатов Америки будет применять следующий пересмотренный вариант текста пункта 7 "Руководящих принципов обращения с плутонием", опубликованных МАГАТЭ в документе INFCIRC/549:

7. Применяя меры физической защиты к плутонию при его использовании, хранении и перевозке (включая международную перевозку) правительство Соединенных Штатов Америки будет применять надлежащим образом требования Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) и примечания "Уровни физической защиты", приложенного к этому документу как Приложение А, принимая во внимание рекомендации в отношении физической защиты ядерного материала, опубликованные МАГАТЭ в качестве документа INFCIRC/225 с внесенными в него изменениями.

Правительство Соединенных Штатов Америки просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

Вена, 7 февраля 2007 года

[Печать]

Постоянное представительство  
Бельгии

## ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА

Постоянное представительство Бельгии свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и со ссылкой на "Сообщения, полученные от некоторых государств-членов в отношении их политики в области обращения с плутонием" (опубликованные МАГАТЭ в документе INFCIRC/549) имеет честь заявить следующее.

В целях обеспечения учета произошедших в последнее время изменений в отношении физической защиты ядерных материалов правительство Бельгии будет применять следующий пересмотренный вариант текста пункта 7 "Руководящих принципов обращения с плутонием", опубликованных МАГАТЭ в документе INFCIRC/549:

7. Применяя меры физической защиты к плутонию при его использовании, хранении и перевозке (включая международную перевозку) правительство Бельгии будет применять надлежащим образом требования Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ) и примечания "Уровни физической защиты", приложенного к этому документу как Приложение А, принимая во внимание рекомендации в отношении физической защиты ядерного материала, опубликованные МАГАТЭ в качестве документа INFCIRC/225 с внесенными в него изменениями.

Правительство Бельгии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Бельгии пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

[Печать]

Вена, 22 октября 2008 года